

**USTAVNI SUDREPUBLIKE HRVATSKE** Trg sv. Marka br. 4., Varšavska br. 3. 10000 Zagreb fax . 01-4551-055

**PRIJEDLOG** za pokretanje postupka za ocjenu suglasnosti Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 61. od 03.06.2011., u prilogu) sa Zakonom o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Talijanske Republike o pravima manjina ("Narodne novine – međunarodni ugovori" broj 15. od 14.10.1997.), koji sukladno članku 141. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 85. od 09.07.2010. – pročišćeni tekst) čini dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske a po pravnoj je snazi iznad zakona, sa Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 155. od 23.12.2002., broj 47. od 19.04.2010. - odluka Ustavnog suda i broj 80. od 28.06.2010.) i sa Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 51. od 19.05.2000. i broj 56. od 06.06.2000. – ispravak) Sukladno odredbi članka 38. Ustavnog

zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 49. od 03.05.2002. - pročišćeni tekst), podnosim prijedlog za pokretanje postupka za ocjenu suglasnosti članka 8. Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 61. od 03.06.2011., u prilogu) sa člankom 2. Ugovora između Republike Hrvatske i Talijanske Republike o pravima manjina ("Narodne novine – međunarodni ugovori" broj 15. od 14.10.1997.), koji sukladno članku 141. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 85. od 09.07.2010. – pročišćeni tekst) čini dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske a po pravnoj je snazi iznad zakona, sa člancima 3. (stavak 1.), 4. (stavak 6.) i 41. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 155. od 23.12.2002., broj 47. od 19.04.2010. - odluka Ustavnog suda i broj 80. od 28.06.2010.) i sa člankom 13. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 51. od 19.05.2000. i broj 56. od 06.06.2000. – ispravak).

Članak 141. Ustav Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 85. od 09.07.2010. - pročišćeni tekst) glasi:

*Članak 141. Međunarodni ugovori koji su sklopljeni i potvrđeni u skladu s Ustavom i objavljeni, a koji su na snazi, čine dio unutarnjega pravnog poretka Republike Hrvatske, a po pravnoj su snazi iznad zakona. Njihove se odredbe mogu mijenjati ili ukidati samo uz uvjete i na način koji su u njima utvrđeni, ili suglasno općim pravilima međunarodnog prava.*

Članak 2. Ugovora između Republike Hrvatske i Talijanske Republike o pravima manjina (potpisan u Zagrebu 5. studenoga 1996. godine, potvrđen Zakonom o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Talijanske Republike o pravima manjina, "Narodne novine – međunarodni ugovori" broj 15. od 14.10.1997., te koji je stupio na snagu 8. srpnja 1998., Objava o stupanju na snagu Ministarstva vanjskih poslova Republike Hrvatske, "Narodne novine – međunarodni ugovori" broj 10. od 31.07.1998.) glasi:

*Članak 2. Republika Hrvatska obvezuje se jamčiti poštovanje prava talijanske manjine stečenih na temelju međunarodnih ugovora i unutarnjega pravnog poretka države prednice na području Republike Hrvatske, kao i poštovanje novih prava talijanske manjine sadržanih u unutarnjem pravnom poretku Republike Hrvatske.*

Članci 3. (stavak 1.), 4. (stavci 3 i 6.) i 41. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 155. od 23.12.2002., broj 47. od 19.04.2010. - odluka Ustavnog suda i broj 80. od 28.06.2010.) glase:

*Članak 3. (1) Prava i slobode osoba koje pripadaju nacionalnim manjinama (u daljnjem tekstu:*

*pripadnici nacionalne manjine), kao temeljna ljudska prava i slobode, nedjeljiv su dio demokratskog sustava Republike Hrvatske i uživaju potrebnu potporu i zaštitu, uključujući pozitivne mjere u korist nacionalnih manjina.*

*Članak 4.... (omissis) ... (3) Prava i slobode propisane ovim Ustavnim zakonom i prava i slobode pripadnika nacionalnih manjina propisana posebnim zakonima, nacionalne manjine i njihovi pripadnici ostvaruju na način i pod uvjetima propisanim ovim Ustavnim zakonom i posebnim zakonima.*

*... (omissis) ... (6) Ovim Ustavnim zakonom ili posebnim zakonom je moguće ostvarivanje određenih prava i sloboda utvrditi ovisno o brojčanoj zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj ili na nekom njenom području, stečenim pravima i međunarodnim ugovorima koji, sukladno Ustavu Republike Hrvatske, čine dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvat-ske.*

*Članak 41. Ovim se Ustavnim zakonom ne mijenjaju niti ukidaju prava nacionalnih manjina utvrđena međunarodnim ugovorima koji, sukladno Ustavu Republike Hrvatske čine dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske.*

*Članak 7. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi ("Narodne novine" broj 87. od 25.07.2008., broj 86. od 18.07.2009., broj 92. od 24.07.2010. i broj 105. od 06.09.2010. – ispravak) glasi:*

*Članak 7. Osnovno i srednje obrazovanje djece pripadnika nacionalnih manjina, ostvaruje se prema odredbama Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina, te odredbama ovog Zakona i drugih propisa.*

*Članak 13. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 51. od 19.05.2000. i broj 56. od 06.06.2000. – ispravak) glasi:*

*Članak 13. Ministarstvo prosvjete i športa dužno je za obavljanje poslova iz svojega djelokruga za školsku ustanovu s nastavom na jeziku i pismu nacionalne manjine osigurati potreban broj savjetnika i školskih nadzornika iz reda pojedine nacionalne manjine, odnosno iz reda osoba koje potpuno vladaju jezikom i pismom nacionalne manjine*

.□

*Članak 7., stavak 3., Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 50. od 21.07.1995. i broj 73. od 14.07.1997.), koji prestaje važiti danom stupanja na snagu Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 61. od 03.06.2011.), glasi:*

*Članak 7.... (omissis) ... (3) Za nadzor nad ustanovama koje obavljaju odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu pripadnika etničkih i nacionalnih zajednica ili manjina Mini starstvo osigurava potreban broj inspektora njihove nacionalne pripadnosti.*

*Iznimno, nadzor se može povjeriti i inspektoru koji nije pripadnik etničke i nacionalne zajednice ili manjine ako on potpuno vlada jezikom i pismom na kojemu se obavlja odgoj i obrazovanje.*

*Članak 8. Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 61. od 03.06.2011.), koji je stupio na snagu osmoga dana od dana objave, glasi:*

*Članak 8. Nadzor nad ustanovom koja obavlja odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu pripadnika nacionalne manjine povjerava se prosvjetnom inspektor, odnosno višem prosvjetnom inspektor koji vlada jezikom i pismom na kojem se obavlja odgoj i obrazovanje, ako je to potrebno s obzirom na predmet nadzora.*

*Smatram da članak 8. Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 61. od 03.06.2011.) predstavlja kršenje stečenog prava, propisanog člankom 7., stavkom 3., prethodnog Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 50. od 21.07.1995. i broj 73. od 14.07.1997.), te da je suprotan članku 13. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 51. od 19.05.2000. i broj 56. od 06.06.2000. –*

ispravak), a koji je organski zakon.

**Obrazloženje** □ Člankom 2. Ugovora između Republike Hrvatske i Talijanske Republike o pravima manjina (koji je potpisan u Zagrebu 5. studenoga 1996. godine, koji je potvrđen i stupio na snagu 8. srpnja 1998., te koji sukladno članku 141. Ustava Republike Hrvatske čini dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske a po pravnoj je snazi iznad zakona), *Republika Hrvatska obvezuje se jamčiti poštovanje prava talijanske manjine stečenih na temelju međunarodnih ugovora i unutarnjega pravnog poretka države prednice na području Republike Hrvatske, kao i poštovanje novih prava talijanske manjine sadržanih u unutarnjem pravnom poretku Republike Hrvatske.*

Člancima 3. (stavak 1.), 4. (stavak 6.) i 41. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina propisuje se:

*da pava i slobode osoba koje pripadaju nacionalnim manjinama, kao temeljna ljudska prava i slobode, nedjeljiv su dio demokratskog sustava Republike Hrvatske i uživaju potrebnu potporu i zaštitu, uključujući pozitivne mjere u korist nacionalnih manjina; da Ustavnim zakonom ili posebnim zakonom je moguće ostvarivanje određenih prava i sloboda utvrditi ovisno o brojčanoj zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj ili na nekom njenom području, stečenim pravima i međunarodnim ugovorima koji, sukladno Ustavu Republike Hrvatske, čine dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvat-ske; te da se Ustavnim zakonom ne mijenjaju niti ukidaju prava nacionalnih manjina utvrđena međunarodnim ugovorima koji, sukladno Ustavu Republike Hrvatske čine dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske.*

Članak 7., stavak 3., Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 50. od 21.07.1995. i broj 73. od 14.07.1997.), koji prestaje važiti danom stupanja na snagu Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 61. od 03.06.2011.), propisuje da za *nadzor nad ustanovama koje obavljaju odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu pripadnika etničkih i nacionalnih zajednica ili manjina Ministarstvo osigurava potreban broj inspektora njihove nacionalne pripadnosti, te da iznimno, nadzor se može povjeriti i inspektoru koji nije pripadnik etničke i nacionalne zajednice ili manjine ako on potpuno vlada jezikom i pismom na kojemu se obavlja odgoj i obrazovanje. Navedena odredba je u skladu sa člankom 13. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina koji propisuje da je Ministarstvo prosvjete i športa dužno za obavljanje poslova iz svojega djelokruga za školsku ustanovu s nastavom na jeziku i pismu nacionalne manjine osigurati potreban broj savjetnika i školskih nadzornika iz reda pojedine nacionalne manjine, odnosno iz reda osoba koje potpuno vladaju jezikom i pismom nacionalne manjine.* □

Članak 8. Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 61. od 03.06.2011.), koji je stupio na snagu osmoga dana od dana objave, propisuje da *nadzor nad ustanovom koja obavlja odgoj i obrazovanje na jeziku i pismu pripadnika nacionalne manjine povjerava se prosvjetnom inspektoru, odnosno višem prosvjetnom inspektoru koji vlada jezikom i pismom na kojem se obavlja odgoj i obrazovanje, ako je to potrebno s obzirom na predmet nadzora.*

Navedena je odredba suprotna odredbi koja je prethodno bila na snazi (članak 7., stavak 3., Zakona o prosvjetnoj inspekciji, "Narodne novine" broj 50. od 21.07.1995. i broj 73. od 14.07.1997.), te predstavlja kršenje stečenog prava talijanske nacionalne zajednice, a Republika Hrvatska se obvezala jamčiti stečena prava Ugovorom između Republike Hrvatske i

## Prijedlog za pokretanje postupka za ocjenu suglasnosti Zakona o prosvjetnoj inspekciji

Scritto da Zilli

Domenica 19 Giugno 2011 07:04 - Ultimo aggiornamento Domenica 19 Giugno 2011 07:11

---

Talijanske Republike o pravima manjina.

Navedenim isključenjem obveze Ministarstva da osigura potreban broj prosvjetnih inspektora pripadnika nacionalnih manjina otežava se ostvarivanje i ograničavaju prava i slobode pripadnika nacionalnih manjina propisane Ustavom, Ustavnim zakonom o pravima manjina i Zakonom o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

Slijedom navedenoga, predlažem da, sukladno odredbi stavka 1. članka 43. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 49. od 03.05.2002. - pročišćeni tekst), Ustavni sud Republike Hrvatske prihvati prijedlog za pokretanje postupka za ocjenu suglasnosti članka 8. Zakona o prosvjetnoj inspekciji ("Narodne novine" broj 61. od 03.06.2011., u prilogu) sa člankom 2. Ugovora između Republike Hrvatske i Talijanske Republike o pravima manjina ("Narodne novine – međunarodni ugovori" broj 15. od 14.10.1997.), koji sukladno članku 141. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 85. od 09.07.2010. – pročišćeni tekst) čini dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske a po pravnoj je snazi iznad zakona, sa člancima 3. (stavak 1.), 4. (stavak 6.) i 41. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 155. od 23.12.2002., broj 47. od 19.04.2010. - odluka Ustavnog suda i broj 80. od 28.06.2010.) i sa člankom 13. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina ("Narodne novine" broj 51. od 19.05.2000. i broj 56. od 06.06.2000. – ispravak), te da donese odgovarajuće rješenje i odluku po tom pitanju.

S poštovanjem – con stima,

---

Silvano Zilli